

## Questions and Answers / Questions et Réponses

No./N°  
**2**

Project Description / Description de projet  High-Performance Freeze-Dryer with Nucleation / Lyophilisateur haute performance avec nucléation		
Solicitation No./ N° de sollicitation  23-58247	Project No./N° de projet	W.O. No./N° d'ordre de travail
Departmental Representative / Représentant Ministériel  Kacendra Dion	Date  April 3, 2024 / 3 avril 2024	
Notice:  This Q&A shall form part of the tender documents and all conditions shall apply and be read in conjunction with the RFP.		Avis:  Cet Q&R fait partie intégrale des dossiers d'appel d'offres; toutes les conditions énoncées doivent être lues et appliquées en conjonction avec la DDP.

**Q1.** Would a shelf temperature minimum performance required of – 60°C to 80°C be acceptable?

**A1.** No, the minimum required of -70°C to 80C is essential for our scientific researches

**Q2.** Would a “Shelf-to-Shelf” temperature uniformity of ± 2.0 C be acceptable?

**A2.** No, temperature uniformity needs to be at ± 1.0°C (side to side / shelf to shelf).

**Q3.** Would 480VAC 60HZ be acceptable

**A3.** No, we required 230V, 60 Hz,

**Q4.** Can the vendor request customer collaboration for the installation:  
Unloading, unpacking and moving the equipment to its final location.  
Services must be available  
Connect the service facilities to the freeze dryer

**A4.** The NRC will not open and unpack the package. Is the responsibility of the supplier to perform these tasks and to ensure that the equipment was not damaged during the shipment.

**Q5.** Total surface area of shelves: between 4.5 and 6.5 square feet

Could you please clarify if this range refers to surface area of each individual shelf or the combined surface area of all shelves together?

**A5.** 4.5 to 6.5 square feet's all shelves together

---

**Q1.** Une température de stockage minimale de - 60°C à 80°C serait-elle acceptable ?

**A1.** Non, la température minimale requise de -70°C à 80°C est essentielle pour nos recherches scientifiques.

**Q2.** Une uniformité de température "d'une étagère à l'autre" de  $\pm 2,0$  °C serait-elle acceptable ?

**A2.** Non, l'uniformité de la température doit être de  $\pm 1,0$ °C (d'un côté à l'autre / d'une étagère à l'autre).

**Q3.** Est-ce que 480VAC 60HZ serait acceptable ?

**A3.** Non, nous avons besoin de 230V, 60 Hz,

**Q4.** Le vendeur peut-il demander la collaboration du client pour l'installation ?

Le déchargement, le déballage et le déplacement de l'équipement à son emplacement final.  
Les services doivent être disponibles  
Raccorder les installations de service au lyophilisateur.

**A4.** Le CNR n'ouvrira pas et ne déballera pas l'emballage. Il incombe au fournisseur d'effectuer ces tâches et de s'assurer que l'équipement n'a pas été endommagé pendant le transport.

**Q5.** Surface totale des étagères : entre 4,5 et 6,5 pieds carrés.

Pourriez-vous préciser si cette fourchette se réfère à la surface de chaque étagère ou à la surface combinée de toutes les étagères ?

**A5.** 4,5 à 6,5 pieds carrés pour l'ensemble des étagères.

---

## **RFP 23-58247 Amendment**

*Extension of solicitation 23-58247 from April 5 to April 9  
Extension de l'appel d'offres 23-58247 du 5 avril au 9 avril*

Under Solicitation Closes, REMOVE the date. and REPLACE with the following:

~~Solicitation Closes~~ – L'invitation  
prend fin

at – à 02 :00 PM  
on – le April 9, 2024

Sous l'invitation prend fin, SUPPRIMER la date et les REMPLACER par ce qui suit :

L'invitation prend fin –  
~~Solicitation Closes~~

à – at 14 h  
le – on 9 avril, 2024